

EX ORIENTE LUX

ISSN 2010-930x



Звезда Востока

ЛИТЕРАТУРА

ИСТОРИЯ

ФИЛОСОФИЯ

КРИТИКА

ПУБЛИЦИСТИКА

АРХИВЫ



4 / 2021

Звезда Востока

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ЖУРНАЛ

Издается с 1932 года

Общественный совет журнала

Сирожиддин САЙИД
Раим ФАРХАДИ
Андрей СЛОНИМ
Евгений АБДУЛЛАЕВ
Николай ИЛЬИН
Анатолий БАУЭР
Вика ОСАДЧЕНКО
Баходыр АХМЕДОВ
Саодат КАМИЛОВА
Сергей МИРОНОВ

Главный редактор
Сирожиддин РАУФ

Зам. главного редактора
Клавдия ПАНЧЕНКО

Ответственный секретарь
Дилором МУРОТОВА

Редакторы
Ольга ГВАРДИНА
Елена ДОЛГОПОЛОВА



Республика Узбекистан
Ташкент

СОДЕРЖАНИЕ

Интервью. Р. Султанов – Ф. Раззаков.5

ПРОЗА

Александр ИКРАМОВ. Приятные неприятности. Рассказ.8
Умида КАРИМОВА. Сватовство. Очерк.56
Марат БАЙЗАКОВ. Самое ценное. Рассказы.72
Алишер ФАЙЗУЛЛАЕВ. Тайные помыслы. Рассказы.86
Мунира БАБАЯРОВА. Тайны женской души. Рассказы.102
Динора АЗИМ. Кленовый листочек в тюльпановых аллеях. Рассказ.109

ПОЭЗИЯ

Валерий СТАХОВСКИЙ. Земная круговерть.46
Светлана СУСЛОВА. ...и след оставить на земле...69
Олег ДАНИЕЛЯН. Время сжигания смыслов.94

ПЕРЕВОДЫ

Мухиддин ОМОН. Человеком ты создан... Переводы с узбекского Б. Ахмедова, Н. Ильина, Р. Ахмедовой.60
Нарзулло БАТЫРОВ. Ковш кумыса. Рассказ. Перевод с узбекского Галины Рахматулаевой.77
Байрам АЛИ. Товарищи по несчастью. Рассказ. Перевод с узбекского Мухаббат Юлдашевой.99
Вафо ФАЙЗУЛЛОХ. Из «Московской тетради». Перевод с узбекского Сухбата Афлатуни.105

Юлия ВЕЛИКАНОВА. Только в день возвращения наступит весна.107

НОВЫЕ ИМЕНА

Абдул МАМАЁР. Парадоксы жизни. Рассказы.49
Юрий ЯПРЫНЦЕВ. Неожиданный друг. Рассказ.63

ФИЛОСОФИЯ ИСКУССТВА

Венера ЗАКИРОВА. Концепт «время» в музыке Игоря Пинхасова.121
Татьяна ОСИНА. Бурлеск со смыслом.132
Татьяна СЕДЫХ. Творческие проекты «Согдианы».140

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ. ЛИТЕРАТУРНАЯ КРИТИКА.

✓ Дильбар ЖАББОРОВА. Образ женщины в повестях Валентина Распутина.127
Мустафа БАЙЭШАНОВ. Окрыляющая любовь или помешательство?129
Охида ЮЛДАШЕВА. Трансформация образа пленника в русской литературе.136
Го Тюной. Сатирические жанры в творчестве поэтов-«искровцев».143
Азиза БАЛТАБАЕВА. Композиционное своеобразие повестей Сухбата Афлатуни «Пенуэль» и «День сомнения». ...149

На 2-ой странице обложки журнала квартет «Виртуальные странствия». Композитор Игорь Пинхасов; на 3-й и 4-й страницах обложки сцены из спектакля театра «ИЛЬХОМ» «Леги на день».

Звезда Востока

2021 № 4

Учредитель

Союз писателей Узбекистана

ИНДЕКС – 831

Журнал зарегистрирован
Узбекским агентством печати и
информации

Рег. № 0296

05. 02. 2016 г.

Адрес редакции:

100066. Ташкент, пр. Бунёдкор,
Адиблар хийёбони, здание
Союза писателей Узбекистана.

тел. (71) 231-23-67

E-mail: zvezdavostoka1932@mail.ru

zvezdavostokazv@umail.uz

web-site: www.zvezdavostoka.uz

Дизайн, верстка, оригинал-макет
Ольга ГВАРДИНА

Формат 70x108 1/16. Печать офсетная.

Усл. п.л. 13,3. Уч.изд.л. 14,86

Тираж 440 экз. Заказ №23

Цена договорная.

Отпечатано в типографии

ООО «PRINT REBEL».

г. Ташкент, Алмазарский р-н, ул.

Уразбаева, д. 35.

Редакция журнала уведомляет
авторов о том, что к рассмотрению
принимаются рукописи,
выполненные в компьютерном наборе
объемом не более 50 страниц.
Набор текста в любом формате с
приложением электронной версии и
распечатки.

Рукописи не возвращаются и
не рецензируются.

Письменные заключения не даются.
Мнение авторов может не совпадать
с мнением редакции.

Перепечатка без согласия редакции
не допускается.

Ссылка на журнал «Звезда Востока»
обязательна.

Copyright © «Звезда Востока»

ОБРАЗ ЖЕНЩИНЫ В ПОВЕСТЯХ ВАЛЕНТИНА РАСПУТИНА



ДИЛБАР ЖАББОРОВА

В. Распутин – талантливый рассказчик, сумевший воплотить в своих произведениях истинно русские характеры простых женщин, носителей лучших национальных качеств.

Символом красоты человеческой души стала Анна из повести Валентина Распутина «Последний срок».

Анна – простая русская женщина. Всю свою жизнь трудилась в колхозе. Даже в голодные годы старалась уберечь своих детей. Никогда ни на что не жаловалась, наоборот, всем старалась помочь. Всю любовь и тепло своей души отдала людям и своим детям, относясь к ним с всепрощающей, нетребовательной любовью. Она очень чуткая и деликатная, боится лишнее сказать, сделать что-то не так, обременить своих детей излишними заботами и хлопотами.

Анна доживает последние дни своей жизни. Наступил последний срок ее пребывания на этой земле, и дети приехали, чтобы проводить мать в последний путь. Даже перед смертью Анна думает не о себе, не о своей душе, а о внучке, о детях, о подруге Миронихе, беспокоясь, не случилось ли с ней чего. Ее человечность, чуткость и доброта не знает границ. Анна – сильная женщина с богатым внутренним миром, щедрой душой, большим сердцем. Внутренний мир детей довольно убог. На первый взгляд, они кажутся обычными детьми, которые приехали к умирающей матери. Но как только матери стало лучше, обнаруживается их духовная скудость, бессердечие, нравственная пустота. Не стесняясь, они начинают распивать водку, купленную на поминки (не пропадать же добру!), ссорятся по пустякам, сожалеют, что напрасно преждевременно приехали. Выглядит все это дико и бесчеловечно.

Общечеловеческие и родственные связи не имеют в их глазах никакой ценности. Как будто это и не родная кровь. Даже перед умирающей матерью они не могут оставить бытовые дразги. Люся укоряет сноху, которая все эти годы ухаживала за Анной, что простыни несвежие, беспокоясь о внешних приличиях, а не об истинном положении матери. Живя вдали от дома, матери, родной земли, вдали друг от друга, дети Анны оторвались от своих

Дилбар ЖАББОРОВА. Родилась в 1970 году, в Сырдарьинской области. Преподаватель кафедры русского языка и литературы Гулистанского университета. Автор нескольких литературоведческих статей.

корней, родной земли, оскудели душой. Анна больше других любит Таньчору, младшую в семье, но Таньчора мало отличается от других. Наверняка жизнь в большом городе загубила ее душу, изменила ее.

Так и не дождавшись смерти матери (даже страшно звучит!), дети разъехались по домам. А ночью Анна умерла. Взрослые ее дети, сами уже родители, так и не прочувствовали потери, необходимости последнего прощания с матерью. Это жестоко и обидно.

Мать, подарившая жизнь, вырастившая, вскормившая, сохранившая своих детей, так и ушла неоцененная. Дети не осознали ни того, как они обязаны матери, ни своей вины перед ней.

В повести «Прощание с Матерой» Распутин создает еще один запоминающийся женский образ – образ Дарьи.

Дарья – воплощение совести и народной нравственности, хранительница родной земли. Перед затоплением деревни Дарья идет на кладбище. Здесь покоится вся ее родня: братья, сестра, прадеды, деды... Она винит себя за то, что не смогла отстоять свою землю, их покой, и хочет перенести родные могилы на новое место, спасти их от кошунственного уничтожения. Память предков для нее – святое. Как родного и близкого человека Дарья трогательно готовит свою избу в последний путь: она вымыла каждую досочку, каждое бревнышко, побелила печку. Изба для нее не просто место проживания, это нечто большее, священное. Здесь прошла ее жизнь, жизнь, ее родителей, ее далеких предков.

С Дарьей считаются в деревне, идут за советом. Она всем помогает. Когда начали уничтожать кресты на кладбище, Богодул первым делом примчался к Дарье, зная, что только она сможет дать отпор.

Матера для Дарьи – это не только деревня, где она родилась и прожила жизнь. Это мать-земля, это вечная крепость крестьянского уклада жизни. Для нее большая трагедия – гибель тысячелетнего человеческого уклада, выкорчевывание памяти о жизни многих и многих поколений, уничтожение с лица земли целого природного мира, который стал для людей родным.

Дарья крепко держится за эту землю, с которой у нее общая судьба и одна правда. До конца своих дней она будет верна Матере.

Два художественных образа (Дарьи и Матеры) слились воедино в образе женщины-матери. С развитием технического прогресса физические возможности человека несколько не увеличили значимость его духовной силы: «Какой был, такой и есть. Был о двух руках-ногах, боле не приросло», – с грустью произносит Дарья, уверенная в том, что человек силен прежде всего своими корнями, традициями, памятью.

Жестокая действительность, борьба за минутное владение много горя принесут, придется долго и горько расплачиваться.

И главная причина непонимания истинных ценностей, нравственного упадка объясняется прежде всего утратой душевной связи человека со своими корнями.

Нельзя дать оскудеть душе, нельзя, чтобы очерствело сердце, надо жить в гармонии с природой, беречь память, ибо «правда в памяти. У кого нет памяти, у того нет жизни».

ОКРЫЛЯЮЩАЯ ЛЮБОВЬ ИЛИ ПОМЕШАТЕЛЬСТВО?



Мустафа БАЙЭШАНОВ

Мир героев А. Куприна пестр и многообразен. Он сам прожил яркую, наполненную богатыми впечатлениями жизнь: испробовал долю и военного, и конторщика, и землемера, и актера бродячей цирковой труппы.

Ему, человеку с очень большим жизненным опытом, были интересны человеческие судьбы, при этом герои его произведений – чаще всего не удачливые, не преуспевающие, не довольные собой и жизнью люди, внешне неказистые и невезучие герои с той теплотой человечности, которая всегда отличала русских людей. Персонажи многих рассказов наделены чертами «маленького человека», не нашедшего места под солнцем благополучия.

Одним из интереснейших произведений писателя является повесть «Гранатовый браслет».

Бедный чиновник Желтков однажды встретив княгиню Веру Николаевну, полюбил ее навсегда всем сердцем. Любовь эта не оставила места для других чувств и интересов.

Как справедливо отметил Афанасьев В. Н., именно в сфере любви по преимуществу проявляет в творчестве Куприна «маленький человек свои большие чувства»¹. И вот Вера Николаевна получает от Желткова браслет, блеск гранатов которого повергает ее в ужас, мозг ее сразу же пронзает мысль – «точно кровь». Ясное чувство о предстоящем несчастье тяготит ее, и на этот раз оно вовсе не пустое. С этого момента ее спокойствие разрушено. Вместе с браслетом получив письмо, в котором Желтков признается ей в любви, она испытывает все нарастающее волнение, которому нет предела. Вера посчитала Желткова «несчастливым», она не смогла понять всего трагизма этой любви. Несколько противоречивым оказалось выражение «счастливый несчастный человек». Ведь в чувстве к Вере Желтков и испытал счастье... Но грубое вмешательство в святые чувства, в прекрасную душу убили Желткова. Уходя навсегда, он думал, что путь Веры станет свободным, ее жизнь наладится и пойдет по - старому. Но дороги назад нет. Прощание с

Мустафа БАЙЭШАНОВ. Родился в 1952г. Окончил Ивановский Государственный университет. Кандидат филологических наук, преподаватель кафедры русского языка и литературы Гулистанского государственного университета.

¹ Афанасьев В.Н. Куприн А.И. Критичео-биографический очерк. – М.: «Художественная литература», 1960, с. 106.

телом Желткова было кульминационным моментом ее жизни. В этот момент сила любви достигла максимума, стала равна смерти. Восемь лет беззаветной любви, ничего не требующей взамен, восемь лет преданности милому идеалу, самоотверженности! За один короткий миг счастья пожертвовать всем накопленным за такой большой срок – это под силу не каждому. Но любовь Желткова к Вере не уподоблялась никаким образцам, она была выше их. И даже если конец ее оказался трагичным, трагедия Желткова была вознаграждена.

Желтков уходит из жизни, чтобы не мешать жить княгине и, умирая, благодарит ее за то, что она была для него «единственной радостью, единственным утешением, одной мыслью». Это произведение – молитва любви. В своем предсмертном письме влюбленный чиновник благословляет свою возлюбленную: «Уходя, я в восторге говорю: "Да святится имя Твое"». Его Хрустальный дворец, в котором жила Вера, разбился, но обогатил его жизнь светом, теплом, искренностью. Любовь Желткова в финале сливается с музыкой Бетховена и с вечной памятью о нем.

Афанасьев В. Н. отмечает, что сам Куприн, предавая свои впечатления от оперы Бизе «Кармен», писал, что «любовь всегда трагедия, борьба и достижение, радость и страх, смерть и воскрешение». Чувство Желткова – это тихое, покорное обожание, без взлетов и падений, без борьбы за любимого человека, без надежд на взаимность, робкое и бессильное. Его Желтков полностью отдавшись этому чувству и понимая его безнадежность, охотно соглашается уйти из жизни, придавленный им, отгородившись своей любовью от жизни, замкнувшись в своем чувстве.

Чем было чувство Желткова – истинной ли любовью, окрыляющей, единственной, сильной или помешательством, сумасшествием, которое делает человека слабым и ушербным? Чем была смерть героя – слабостью, малодушием, пропитанным страхом, или силой, желанием не досаждать и оставить любимую? Это, на наш взгляд, главный вопрос на который призывает ответить своего читателя А. Куприн.

Интересно раскрывается тема любви в рассказе «Олеся», написанном в 1898 году.

В глухую деревушку Волынской губернии, на окраину Полесья, забросила судьба Ивана Тимофеевича – грамотного, интеллигентного человека.

Ему не с кем здесь поговорить, нечем заняться – вот почему его так сильно взволновал рассказ Ярмолы о старой ведьме. Молодой человек жаждет приключений, желая хотя бы на время отвлечься от повседневной рутины деревенской жизни. Во время очередной охоты Иван Тимофеевич неожиданно натывается на старую избушку, где и происходит его первая встреча с Олесей – внучкой местной колдуньи Мануйлихи. Олеся завораживает его своей красотой. Не красотой светской дамы, а красотой дикой лани, живущей на лоне природы. К тому же, как выясняется, девушка самодостаточна, горда, дерзка. Иван Тимофеевич решает на повторный визит к Мануйлихе, ища встречи с Олесей. Олеся тоже рада гостю. Гадая ему по руке, она характеризует его как человека «хотя и доброго, но только слабого», признается, что доброта его «не сердечная». Сердце у него «холодное, ленивое», и тем, кто «будет его любить», принесет он, хотя и невольно, «много зла». Таким образом, со слов юной гадалки, молодой человек предстает как эгоист, не спо-

собный на глубокие душевные переживания. Но вопреки всему Олеся и Иван Тимофеевич влюбляются друг в друга и полностью отдаются этому чувству.

Любовь Олеси делает явной ее чуткую деликатность, особенный врожденный ум, наблюдательность и такт, ее инстинктивное знание тайн жизни, открывает огромную силу страсти и самоотвержения, обнаруживает великий человеческий талант понимания и великодушия. Олеся готова отказаться от своего чувства, терпеть страдания и муки ради любимого. Образы других героев представляются тусклыми, духовно бедными, злобными, безрассудно жестокими в сравнении с ней. Олеся готова на все ради своей любви: пойти в церковь, терпеть издевки местных жителей, найти в себе силы уйти, оставив после себя лишь нитку дешевых красных бус, как символ вечной любви и преданности. Для Куприна образ Олеси – идеал возвышенной, исключительной личности. Открытая, самоотверженная, глубокая натура, смысл жизни которой составляет любовь, возвышается над обычными людьми, потому что способна дарить счастье. В то же время это делает Олесю беззащитной. Предсказанное сбывается.

Иван Тимофеевич обнаруживает свою моральную несостоятельность. Его любовь – скорее увлечение. Понимая, что его возлюбленная никогда не сможет жить вне природы, он все же предлагает ей руку и сердце, подразумевая, что она будет жить с ним в городе, даже не допуская мысли о том, чтобы ради своей любви он мог бы отказаться от положения в обществе и остаться жить в Полесье. Он отступает, смиряется с тем, что произошло, не собирается бороться за свою любовь, к сожалению, так и не поняв, что потерял любовь.

Герои Куприна, способны на истинные чувства, самоотверженные поступки, способны сделать самостоятельный нравственный выбор, отдавшись безраздельно любви, готовы даже отказаться от жизни во имя благополучия возлюбленной (Желтков), или перешагнуть через себя ради своего чувства (Олеся). Их выбор оказывается трагическим, сопряженным с жизненной катастрофой героя, но свидетельствует не о слабости, а о силе героя, его готовности к самопожертвованию.